

wobei selbstverständlich die Nutzniesser für die anteiligen Kosten aufzukommen hätten.

3. Gerade Architekten, Ingenieure, Heizungs- und Lüftungstechniker usw., welche vor langer Zeit ihre Studien absolviert haben, verfügen oft nicht mehr über den notwendigen Wissensstand, um energiegerecht bauen zu können. Hier könnte der Bund einen wertvollen Beitrag leisten. In ähnlicher Richtung zielen und zielen die Impulsprogramme I und II (Haustechnik), allerdings auf einer anderen (eher handwerklichen) Ebene. Trotzdem könnten solche Programme allenfalls als Muster für das vorgeschlagene Weiterbildungsprogramm dienen.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 26. November 1986*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 26 novembre 1986*  
Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

*Ueberwiesen – Transmis*

86.903

**Postulat  
der freisinnig-demokratischen Fraktion  
Schwerpunktprogramm Energieforschung  
Postulat  
du groupe radical-démocratique  
Recherche en matière énergétique.  
Liste de priorités**

*Wortlaut des Postulates vom 2. Oktober 1986*

Der Bundesrat wird eingeladen, den eidgenössischen Räten ein Schwerpunktprogramm «Energieforschung» zu unterbreiten. Das Programm soll insbesondere auch die Erforschung neuer und alternativer Energien sowie die Möglichkeiten des Energiesparens umfassen. Es hat sich allerdings auf Gebiete zu beschränken, welche einen nennenswerten Beitrag zu einer sinnvollen Energiediversifizierung und zu einer effizienteren und/oder umweltgerechteren Energieverwendung versprechen.

*Texte du postulat du 2 octobre 1986*

Le Conseil fédéral est invité à soumettre aux Chambres une liste des priorités que la Confédération entend fixer dans le cadre de la recherche en matière énergétique. Cette liste doit comprendre notamment la recherche en matière d'énergies nouvelles et d'énergies de substitution, ainsi que les formes possibles d'économies d'énergie. Elle devra cependant se limiter aux domaines où pourront être enregistrés des résultats appréciables en ce qui concerne la diversification et l'utilisation efficace, et sans danger pour l'environnement, de l'énergie.

*Sprecher – Porte-parole: Giudici*

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

1. Il faut bien reconnaître que les résultats des travaux de recherche dans le domaine des énergies de substitution ont été, jusqu'ici, plutôt décevants. Cela ne tient pas tant à la recherche ou aux moyens utilisés à cette fin qu'à certaines limites physiques auxquelles se heurte l'utilisation de telles énergies. Malgré cela, la Suisse devrait accroître ses efforts en la matière. Il convient cependant de le faire en mettant l'accent sur certains secteurs bien déterminés. Seuls doivent être poursuivis les projets qui laissent vraiment entrevoir une contribution appréciable à une diversification judicieuse de nos sources d'énergie et à une utilisation de celle-ci, qui soit plus rationnelle et plus respectueuse de l'environnement.

2. Pour ce qui est de la recherche en matière énergétique, on pourrait imaginer de mettre l'accent sur les secteurs suivants:

- utilisation plus rationnelle de l'énergie (nouveaux matériaux de construction, mesure de la chaleur consommée, ventilation et climatisation plus rationnelles, etc.);
- techniques de combustion moins nuisibles à l'environnement (combustion à lit fluidisé, incinération des déchets, lavage des fumées, etc.);
- énergies de substitution (cellules solaires ayant un meilleur rendement, technique de la couche mince, centrales solaires de faible puissance, énergie géothermique, etc.);
- sécurité (systèmes de réacteurs plus sûrs, amélioration de la sécurité des réacteurs à eau légère, etc.).

3. Pour un petit pays comme le nôtre, il ne serait pas raisonnable de se disperser et de faire de la recherche tous azimuts. Elle doit donc être coordonnée avec les projets de recherche internationaux en cours. L'idéal serait d'arriver à une division internationale du travail avec possibilité d'échanger les résultats obtenus. Priorité devrait être donnée à des projets susceptibles d'ouvrir de nouveaux marchés à notre industrie.

4. En Suisse, nous ne disposons pas du nombre de projets et de chercheurs qualifiés qui justifierait l'engagement de moyens importants. Ce serait également une illusion de penser qu'il suffit de mettre à disposition de gros budgets de recherche pour pouvoir résoudre tous les problèmes énergétiques. Il nous paraît cependant judicieux et possible d'augmenter d'environ 100 millions de francs par an les moyens financiers engagés à cette fin. Il n'est pas nécessaire pour cela de créer de nouvelles recettes fiscales affectées à ce but, car il est possible de dégager ce montant dans le cadre du budget ordinaire de la Confédération.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 26. November 1986*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 26 novembre 1986*  
Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

*Ueberwiesen – Transmis*

86.904

**Postulat  
der freisinnig-demokratischen Fraktion  
Pilotanlagen für die alternative  
Energieerzeugung  
Postulat  
du groupe radical-démocratique  
Energies de remplacement.  
Installations pilotes**

*Wortlaut des Postulates vom 2. Oktober 1986*

Die Erstellung von Pilotanlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien durch die Industrie in Zusammenarbeit mit staatlichen Fachstellen würde Möglichkeiten und Grenzen solcher Anlagen aufzeigen und der Schweizer Industrie den Einstieg in möglicherweise interessante internationale Zukunftsmärkte erleichtern. Denkbar wäre der Bau eines photovoltaischen und/oder solarthermischen Demonstrationskraftwerkes in den Alpen. Der Bundesrat wird eingeladen zu prüfen, ob die Erstellung solcher Anlagen sinnvoll wäre.

*Texte du postulat du 2 octobre 1986*

La construction par l'industrie, en collaboration avec les services publics compétents, d'installations pilotes pour l'utilisation d'énergies renouvelables permettrait de mettre en évidence les possibilités et les limites de telles installations et aiderait l'industrie suisse à s'assurer dans le monde

une part d'un marché d'avenir qui peut se révéler intéressant. On pourrait imaginer de construire dans les Alpes une centrale de démonstration photovoltaïque ou thermique solaire. Le Conseil fédéral est invité à examiner si la construction de telles installations serait judicieuse.

*Sprecher – Porte-parole:* Giger

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Es besteht heute ein Interesse daran, alle Wege zur alternativen Energieerzeugung erneut auf ihre Möglichkeiten und Grenzen hin zu überprüfen. Dazu gehört insbesondere auch die solare Stromerzeugung, obwohl realistischerweise anzunehmen ist, dass ihr Beitrag zur Schweizer Stromproduktion unter 10 Prozent des heutigen Stromverbrauches bleiben wird.

Neben der dezentralen Nutzung sollten dazu auch zentrale Anlagen vorgesehen werden. Ihre wesentlichen Vorteile sind:

– Es kann unbewohntes, sogenannt «unproduktives» Land nutzbar gemacht werden (25 Prozent der Fläche der Schweiz gehören dazu. Könnte davon 1 Prozent genutzt werden, so könnte darauf grob 10 bis 15 Prozent des heutigen Stromverbrauches produziert werden).

– Liegen die Standorte in den Alpen, so steigt die nutzbare Strahlung um etwa 25 Prozent gegenüber Standorten im Mittelland (Hochnebel im Winter).

Ein ähnlicher Vorstoss wurde dem Bundesrat bereits früher (Motion Pedrazzini) vorgelegt, dann aber aus verschiedenen Gründen abgeschrieben. Die seither technisch wie kostenmässig gemachten Fortschritte in den beiden Sparten der solaren Stromerzeugung (photovoltaische und solarthermische Anlagen) rechtfertigen eine Wiederaufnahme und erneute Prüfung der Idee, auch wenn heute die Kosten des produzierten Stroms nach wie vor nicht konkurrenzfähig sind.

Es sind beide Richtungen (Photovoltaik wie Solarthermik) in die Evaluation einzubeziehen, weil zur Zeit technisch beide Optionen sinnvoll erscheinen und es für beide – je verschiedene – Schweizer Firmen gibt, die fähig und willens wären, entsprechende Anlagen zu bauen.

Es ist der Bau einer Doppelanlage am selben Standort zu prüfen, weil dadurch der sehr interessante direkte Vergleich der beiden Techniken möglich würde. Ein solcher – unseres Wissens – weltweit erstmaliger Vergleich könnte zu internationaler Beteiligung führen. Das würde möglicherweise eine Kostenreduktion für den Bund, mit Sicherheit aber eine starke «Schaufensterwirkung» für die Schweiz nach sich ziehen.

Eine angemessene Mitbeteiligung des Bundes an einem solchen Projekt erscheint grundsätzlich dadurch gerechtfertigt, dass

– Wirtschaftlichkeit kurzfristig nicht gegeben ist, langfristig bei anziehenden Strompreisen und Erfüllung der technischen Entwicklungserwartungen aber nicht unmöglich scheint.

– Schweizer Firmen in den letzten Jahren durch erfolgreiche Beteiligung an internationalen Projekten und durch eigene Studien ihr Interesse (auch mit dem Einsatz eigener Mittel) unter Beweis gestellt haben.

Ein ähnlicher Weg mit der Erstellung von Pilotanlagen wurde auch vor Jahren im EIR gewählt, als die Pilotreaktoren «Saphir» und «Diorit» erstellt wurden.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 26. November 1986*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 26 novembre 1986*  
Der Bundesrat ist bereit, das Postulat anzunehmen.

*Ueberwiesen – Transmis*

86.588

**Postulat Basler**

**Oberhauserriet.**

**Anschluss an Nationalstrassen**

**Oberhauserriet.**

**Raccordement aux routes nationales**

*Wortlaut des Postulates vom 1. Oktober 1986*

Zur Verkehrsberuhigung im Raume Zürich-Nord sollten die ca. 20 000 zusätzlichen Arbeitsplätze des rund 60 Hektaren grossen Industrie- und Dienstleistungsgebietes Oberhauserriet nicht über Wohngebiete, sondern über direkte Ein- und Ausfahrten mit den dort vorhandenen Nationalstrassen verbunden werden.

Der Bundesrat wird ersucht, wenigstens einen Teilanschluss zu prüfen. Drei der vier Zu- und Wegfahrten liessen sich mit verhältnismässig geringem Aufwand realisieren.

*Texte du postulat du 1er octobre 1986*

Afin de modérer la circulation au nord de Zurich, le raccordement au réseau autoroutier de la zone industrielle d'Oberhauserriet (60 hectares), où ont été créés 20 000 emplois supplémentaires, devrait se faire, non pas par un tronçon à travers des zones résidentielles, mais par des voies d'accès directes.

Le Conseil fédéral est invité à examiner au moins la possibilité d'un raccordement partiel. Trois des quatre voies d'accès directes pourraient être réalisées à un coût relativement peu élevé.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Landolt, Lüchinger, Nauer, Oester (4)

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Das Quartierplanverfahren Oberhauserriet ist nun abgeschlossen. Es ist nicht sinnvoll, diesen Mehrverkehr auf langen Strecken durch Wohngebiete ans Nationalstrassennetz anzuschliessen. Schon der vorhandene Ziel- und Quellverkehr führt zu erheblichen Belastungen des rund 180 000 Einwohner umfassenden Gebietes Zürich Nord. In diesem liegen auch die Ausstellungshallen der Züspa. Andererseits ist es durchzogen von den Autobahnen, die daraus wegführen zum Gubristtunnel, zum Flughafen, zum Milchbuck, ins obere Glattal und in die Ostschweiz.

Mit einem 3/4-Anschluss könnten wesentliche verkehrsentlastende und damit siedlungsplanerische Vorteile ohne Beeinträchtigung anderer Quartiere erreicht werden. Nur ein Vollanschluss mit vier Rampen würde zu erheblichen verkehrstechnischen und ortsplannerischen Nachteilen führen. Die hiermit zusätzlich angebehrten Verbindungsrampen an die N 20 sind die Ausfahrt von Westen, die Einfahrt nach Westen und die Einfahrt nach Osten.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 26 November 1986*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 26 novembre 1986*  
Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

**Le président:** Le postulat Basler fait l'objet d'une proposition de M. Herzog, auquel je donne la parole.

**Herzog:** Es tut mir leid, dass wir jetzt so verfahren. Aber wenn Herr Cevey darauf beharrt, muss ich diese Diskussion hier weiterführen.

*Diskussion verschoben – Discussion renvoyée*

**Le président:** Les interpellateurs dont vous avez la liste sont satisfaits, partiellement satisfaits ou pas satisfaits du tout de la réponse du Conseil fédéral.

## **Postulat der freisinnig-demokratischen Fraktion Pilotanlagen für die alternative Energieerzeugung**

### **Postulat du groupe radical-démocratique Energies de remplacement. Installations pilotes**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1986
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	13
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	86.904
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	19.12.1986 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2054-2055
Page	
Pagina	
Ref. No	20 015 055

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.